

PROVINCE DE QUÉBEC  
VILLE DE PONT-ROUGE

**RÈGLEMENT 483-2013**

**ÉTABLISSANT LES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES DE L'ANNÉE FINANCIÈRE 2014, FIXANT LES TAUX DE TAXE FONCIÈRE, LA TARIFICATION POUR LES SERVICES D'AQUEDUC, DES ÉGOUTS, D'ENLÈVEMENT DES MATIÈRES RÉSIDUELLES AINSI QUE D'AUTRES TARIFS**

ATTENDU qu'en vertu de l'article 114.1 (2<sup>e</sup> alinéa) de la *Loi sur les cités et villes*, le directeur général doit préparer et le conseil adopter le budget de l'année financière et y prévoir des recettes au moins égales aux dépenses qui y figurent;

ATTENDU qu'en vertu des articles 263 et 266 de la *Loi sur la fiscalité municipale*, la Ville de Pont-Rouge a adopté un règlement permettant le paiement des taxes foncières en quatre (4) versements;

ATTENDU que le conseil municipal de la ville de Pont-Rouge a pris connaissance des prévisions des dépenses qu'il juge essentielles au maintien des services municipaux;

ATTENDU QU'un avis de motion de ce présent règlement a été donné à la séance ordinaire du 11 novembre 2013;

**SUR LA PROPOSITION DE M. PHILIPPE BUSSIÈRES  
APPUYÉE PAR MME LINA MOISAN  
IL EST RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS :**

QUE le conseil municipal de la ville de Pont-Rouge adopte son règlement numéro 483-2013 relatif au budget de l'année 2014 et imposant les différentes taxes applicables. Ledit règlement ordonne et statue comme suit :

**ARTICLE 1. TITRE**

Le présent règlement portera le titre de « **RÈGLEMENT NUMÉRO 483-2013 RELATIF AU BUDGET 2014 ET IMPOSANT LES DIFFÉRENTES TAXES DE L'ANNÉE 2014** ».

**ARTICLE 2. REVENUS**

Pour payer les dépenses (charges) mentionnées à l'article 3, le conseil prévoit les revenus suivants (incluant, aux fins de présentation financière des amortissements de 1 987 447 \$):

| <b>REVENUS</b>        | <b>2014</b>          |
|-----------------------|----------------------|
| <b>Fonctionnement</b> | 10 950 477 \$        |
| <b>Affectations</b>   | 1 061 272 \$         |
| <b>Total :</b>        | <b>12 011 749 \$</b> |

**ARTICLE 3. DÉPENSES (CHARGES)**

Le conseil est autorisé à faire les dépenses suivantes et à approprier les sommes nécessaires, à savoir :

| <b>DÉPENSES (CHARGES)</b>               | <b>2014</b>          |
|---|----------------------|
| Administration générale                 | 1 486 767 \$         |
| Sécurité publique                       | 1 598 579 \$         |
| Transport                               | 1 539 689 \$         |
| Hygiène du milieu                       | 1 658 197 \$         |
| Santé et bien-être                      | 52 708 \$            |
| Aménagement, urbanisme et développement | 513 872 \$           |
| Loisirs & culture                       | 2 653 778 \$         |
| Frais de financement                    | 399 198 \$           |
| Amortissement                           | 2 108 967 \$         |
| <b>TOTAL DÉPENSES (CHARGES) :</b>       | <b>12 011 749 \$</b> |

**ARTICLE 4. TAXE FONCIÈRE GÉNÉRALE**

Une taxe foncière générale au taux de **0.7216 \$/100,00 \$** d'évaluation est imposée et sera prélevée sur tous les biens-fonds imposables de cette municipalité aux fins d'administration municipale.

**ARTICLE 5. TAXE FONCIÈRE SPÉCIALE - SÛRETÉ DU QUÉBEC**

Une taxe foncière spéciale au taux de **0,1280 \$/100,00 \$** d'évaluation est imposée et sera prélevée sur tous les biens-fonds imposables de la municipalité pour les services de la Sûreté du Québec.

**ARTICLE 6. TARIF D'AQUEDUC**

Le tarif de compensation pour l'aqueduc qui sera prélevé pour chaque immeuble imposable raccordé au réseau d'aqueduc est établi comme suit en fonction d'un calcul sur la base d'unités (**1 unité = 204,00 \$**) :

| <b>EAU</b>  | <b>UNITES</b>               |
|---|-----------------------------|
| Pour tout logement résidentiel annuel ou saisonnier                               | 1                           |
| Maison de chambres/pension chambres/couette et café/hôtel/motel                   | 1/par 5 chambres            |
| Compagnie de transport  | 2/garage, 1/édifice/bureau  |
| Compagnie de vente de machinerie  | 3                           |
| Industrie manufacturière  | 1 par tranche de 5 employés |
| Garage/garage–station–service/garage–peinture, soudure, débosselage–vente d'autos | 1 par porte de garage       |
| Gaz-bar   | 1                           |
| Restaurant saisonnier   | 1,5                         |
| Restaurant (sans compteur) et restauration rapide                                 | 3,5                         |
| Salon funéraire   | 2                           |
| Quincaillerie   | 3                           |
| Institutionnel  | 1 par tranche de 5 employés |
| Institution financière  | 1 par tranche de 5 employés |
| Entreprise de services publics  | 2                           |
| Bureau de poste   | 2                           |
| Services professionnels   | 1 par tranche de 5 employés |
| Élevage de petits animaux   | 1                           |
| Culture maraîchère  | 1                           |
| Épicerie–commerce d'alimentation  | Au compteur                 |
| Pharmacie   | 1 par tranche de 5 employés |
| Salon de coiffure/salon d'esthétique  | 1 par tranche de 5 employés |
| Autres commerces et services, vente au détail                                     | 1 par tranche de 5 employés |

|   |     |
|---|-----|
| Usage commercial, de services et de services professionnels dans un bâtiment résidentiel non spécifiquement mentionné dans le présent règlement, sauf les garderies | 0,5 |
|---|-----|

*Tarification au compteur = 0,63 \$/m<sup>3</sup>*

*La tarification au compteur ne pourra en aucun temps être inférieure à une (1) unité, soit la somme de 204,00 \$*

La tarification pour tout autre commerce non listé qui s'ajouterait en cours d'année sera facturée selon le tableau 5.1 du Guide de conception des réseaux d'eau tel que présenté par le ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs.

La tarification ci-dessus s'applique que le local soit occupé ou non. Elle s'appliquera sans distinction à tous les usagers du réseau.

**ARTICLE 7. TARIF D'AQUEDUC – SECTEURS CONCERNÉS PAR LES RÈGLEMENTS #317-95, #13-96, #91-98 ET #92-98 – ACHAT ET RECONSTRUCTION DU RÉSEAU**

Le tarif de compensation pour l'aqueduc qui sera prélevé pour chaque immeuble imposable desservi (raccordé ou non) dans les secteurs des lacs Lesage et Jaro ainsi que du Grand-Remous par le réseau d'aqueduc municipal concerné par les règlements 317-95, 13-96, 91-98 et 92-98 pour son achat et sa reconstruction, est fixé à **141,00 \$** par immeuble.

La tarification ci-dessus s'applique que le local soit occupé ou non. Elle s'appliquera sans distinction à tous les usagers du réseau.

**ARTICLE 8.1 TARIF D'AQUEDUC – SECTEUR CONCERNÉ PAR LE RÈGLEMENT 79-98 – CONSTRUCTION DU RÉSEAU**

Le tarif de compensation pour l'aqueduc qui sera prélevé pour chaque immeuble desservi et riverain de la rue Dupont et de la Route des Commissaires (lots numéros 259-P, 259-1, 1-P et 1-1, 259-P, 259-P, 259-P et 1-P, 2-P, 293-P) est une taxe spéciale au mètre linéaire de façade au taux de 3,28 \$.

**ARTICLE 8.2 TARIF D'AQUEDUC – SECTEUR CONCERNÉ PAR LE RÈGLEMENT 468-2013 – CONSTRUCTION DU RÉSEAU**

Le tarif de compensation pour l'aqueduc qui sera prélevé pour chaque immeuble constructible desservi le long du rang Enfant-Jésus visé par le règlement 468-2013 est établi au taux de 754.91 \$.

**ARTICLE 9. TARIF D'ÉGOUTS**

Le tarif de compensation pour les égouts municipaux et le traitement des eaux usées qui sera prélevé est établi selon le tableau suivant (**1 unité = 209,00 \$**) :

| ÉGOUTS   | UNITÉS                      |
|--|-----------------------------|
| Pour tout logement résidentiel annuel ou saisonnier                                | 1                           |
| Maison de chambres/pension chambres/couette et café/hôtel/motel                    | 1/par 5 chambres            |
| Compagnie de transport   | 2/garage, 1/édifice/bureau  |
| Compagnie de vente de machinerie   | 3                           |
| Industrie manufacturière   | 1 par tranche de 5 employés |
| Garage/garages–station-service/garage–peinture, soudure, débosselage–vente d'autos | 1 par porte de garage       |
| Gaz-bar  | 1                           |

|   |                             |
|---|-----------------------------|
| Restaurant saisonnier   | 1,5                         |
| Restaurant (sans compteur)  | 3,5                         |
| Salon funéraire   | 2                           |
| Quincaillerie   | 3                           |
| Institutionnel  | 1 par tranche de 5 employés |
| Institution financière  | 1 par tranche de 5 employés |
| Entreprise de services publics  | 2                           |
| Bureau de poste   | 2                           |
| Services professionnels   | 1 par tranche de 5 employés |
| Élevage de petits animaux   | 1                           |
| Culture maraîchère  | 1                           |
| Épicerie–commerce d'alimentation  | Au compteur                 |
| Pharmacie   | 1 par tranche de 5 employés |
| Salon de coiffure/salon d'esthétique  | 1 par tranche de 5 employés |
| Autres commerces et services, vente au détail   | 1 par tranche de 5 employés |
| Usage commercial, de services et de services professionnels dans un bâtiment résidentiel non spécifiquement mentionné dans le présent règlement, sauf les garderies | 0,5                         |

**Tarification au compteur = 0,726 \$/m<sup>3</sup>**

**La tarification au compteur ne pourra en aucun temps être inférieure à une (1) unité.**

La tarification pour tout autre commerce non listé qui s'ajouterait en cours d'année sera facturée selon le tableau 5.1 du Guide de conception des réseaux d'eau tel que présenté par le ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs.

La tarification ci-dessus s'applique que le local soit occupé ou non. Elle s'appliquera sans distinction à tous les usagers du réseau.

#### **ARTICLE 10. TARIF FOSSES SEPTIQUES**

Le tarif de compensation pour la prise d'inventaire, la validation de la conformité à la loi et la mise aux normes des installations de traitement des eaux usées pour les bâtiments non raccordés au réseau d'égout municipal en vue de la gestion des boues de fosses septiques qui sera prélevé sur chaque immeuble imposable assujettie au Q-2, r.22, qu'il soit conforme ou non, est **établi à 74 \$**.

#### **ARTICLE 11. TARIF DES MATIÈRES RÉSIDUELLES**

Le tarif de compensation pour la cueillette, le transport et la disposition des matières résiduelles qui sera prélevé pour chaque immeuble imposable, institutionnel, commercial et industriel situé sur le territoire de la municipalité est établi comme suit, en fonction d'un calcul sur la base d'unités (**1 unité = 154,00 \$**) :

| <b>MATIÈRES RÉSIDUELLES<br/>(ORDURES ET RECYCLAGE)</b> | <b>UNITÉS</b>                    |
|--|----------------------------------|
| Pour tout logement résidentiel annuel ou saisonnier    | 1                                |
| Maison de chambres–pension–couette et café/hôtel/motel | 1/ 5 chambres                    |
| Compagnie de transport                                 | 2,5/garage<br>2/édifice à bureau |
| Compagnie de vente de machinerie                       | 3,5                              |
| Hôtel, motel   | 1/ 5 chambres                    |
| Hôtel, motel, restaurant                               | 6,5                              |
| Industrie manufacturière                               | 1,5 / 5 employés                 |

|   |                             |
|---|-----------------------------|
| Garage  | 1/porte de garage           |
| Gaz-bar   | 1,5                         |
| Gaz-bar-dépanneur   | 2,5                         |
| Restaurant-bar-brasserie  | 3,5                         |
| Restaurant saisonnier   | 2                           |
| Salon funéraire   | 2                           |
| Quincaillerie   | 20                          |
| Institutionnel  | 1,5 / 5 employés            |
| Institution financière  | 1,5 / 5 employés            |
| Centre d'apprentissage pour handicapés  | 1,5 / 5 employés            |
| Bureau de poste   | 2.5                         |
| Centre conditionnement physique   | 1,5 / 5 employés            |
| Services professionnels   | 1 / 5 employés              |
| Supermarché Métro   | 40                          |
| Supermarché J-C Bédard - IGA  | 70                          |
| Épicerie-boucherie  | 5                           |
| Épicerie-dépanneur Club vidéo   | 2,5                         |
| Pharmacie   | 40                          |
| Salon de coiffure et d'esthétique   | 1 par tranche de 5 employés |
| Bijouterie  | 1                           |
| Clinique de santé (denturologiste et dentiste, etc.)  | 1                           |
| S.A.Q.  | 10                          |
| Piste d'accélération  | 2                           |
| Camping public ou privé (sans restaurant)   | 20                          |
| Club de golf  | 2,5                         |
| Pâtisserie  | 1                           |
| Cabane à sucre commerciale  | 1                           |
| Porcherie   | 2                           |
| Ferme d'activités agricoles   | 2                           |
| Autres commerces et services, vente au détail   | 1 par tranche de 5 employés |
| Usage commercial, de services et de services professionnels dans un bâtiment résidentiel non spécifiquement mentionné dans le présent règlement, sauf les garderies | 1                           |
| Toute catégorie de commerce non listée  | 1 par 5 employés            |

*La tarification pour chaque immeuble ne pourra en aucun temps être inférieure à une (1) unité.*

Les tarifs ci-dessus s'appliquent que le local soit occupé ou non.

**ARTICLE 12. FRAIS DE DÉNEIGEMENT POUR STATIONNEMENT À USAGE SPÉCIFIQUE**

La taxe annuelle pour le déneigement et le ramassage de la neige du stationnement municipal adjacent au bureau de poste, facturable à Poste Canada qui en est l'utilisateur principal, est établie à 3 600 \$.

**ARTICLE 13. PAIEMENT PAR VERSEMENTS**

Le conseil décrète que la taxe foncière sera payable en quatre (4) versements égaux représentant chacun vingt-cinq pour cent (25 %) du montant de taxes exigibles selon l'échéance suivante, le tout conformément au règlement # 255-2004 :

Les versements égaux seront dus chaque année comme suit:

**En un versement** lorsque le montant dû est **égal ou inférieur** à trois cents dollars (300,00 \$), aux dates suivantes :

**1<sup>er</sup> versement : 30 jours après la mise à la poste du compte**

**2<sup>e</sup> versement : 15 mai**

**3<sup>e</sup> versement : 15 juillet**

**4<sup>e</sup> versement : 15 septembre**

Pour bénéficier de ce droit, le débiteur doit recevoir un compte de taxes excédant 300,00 \$ (pour chaque unité d'évaluation).

**Il est de plus décrété que les taxes de services soient incluses dans le calcul de l'application du paiement par quatre (4) versements.**

#### **ARTICLE 14. FACTURATION COMPLÉMENTAIRE**

Les prescriptions de l'article 15 s'appliquent également aux suppléments de taxes municipales ainsi qu'à toutes taxes exigibles, suite à une correction au rôle d'évaluation, sauf que l'échéance du second versement, s'il y a lieu, est postérieure de soixante (60) jours au précédent, et ainsi de suite pour les troisième et quatrième versements.

**Exemple :**

**1<sup>er</sup> versement : 30 jours après la mise à la poste du compte**

**2<sup>e</sup> versement : 90 jours après la mise à la poste du compte**

**3<sup>e</sup> versement : 150 jours après la mise à la poste du compte**

**4<sup>e</sup> versement : 210 jours après la mise à la poste du compte**

#### **ARTICLE 15. TARIFICATION DES ACTIVITÉS DE LOISIRS**

Les tarifs du Service des loisirs et de la culture sont présentés en annexe -1.

#### **ARTICLE 16. DÉFAUT DE PAIEMENT**

Le conseil décrète que lorsqu'un contribuable débiteur est en défaut d'effectuer un versement de ses taxes municipales, ce dernier perd le privilège de ce versement, que les intérêts sont imposés sur l'ensemble des versements échus et le délai de prescription applicable commence à courir à la date d'échéance du dernier versement échu pour l'année courante.

#### **ARTICLE 17. AVIS DE RAPPEL DE COMPTES EN SOUFFRANCE**

Le conseil décrète que des frais d'administration de **20,00 \$** seront exigibles sur tout avis de rappel de compte de taxes en souffrance pour un exercice antérieur. Ces frais d'administration sont cumulables à chaque avis de rappel.

#### **ARTICLE 18. AUTRES FRAIS D'ADMINISTRATION**

Le conseil décrète que des frais d'administration de **35,00 \$** seront exigibles pour tout chèque ou dépôt bancaire sans provision, traitement manuel de transactions effectuées dans une institution bancaire, dans un guichet automatique ou par internet; des frais d'administration de **12,00 \$** pour toute demande de copie écrite d'évaluations ou d'états de comptes, et d'extraits de matrice graphique; des frais d'administration de **650,00 \$** pour tout dossier transféré aux procédures de recouvrement de taxes (vente ou saisie).

**ARTICLE 19. INTÉRÊTS & PÉNALITÉS**

Le taux d'intérêt sur les taxes impayées ou tout compte en souffrance sera de treize pour cent (13 %) annuellement. Le taux de pénalité sur les taxes impayées ou tout compte en souffrance sera de cinq pour cent (5 %) annuellement. Les intérêts et les pénalités deviennent exigibles à l'échéance de chacun des termes de comptes de taxes ou dans le cas de facturation, trente jours suivant l'envoi et sont calculés quotidiennement.

**ARTICLE 20. RÔLE DE PERCEPTION**

Le conseil autorise le trésorier à préparer le rôle de perception nécessaire.

**ARTICLE 21. FAUSSE DÉCLARATION**

Toute fausse déclaration ou omission de déclarer à la municipalité le nombre exact de places disponibles (restaurants, cafés, bars, établissements similaires) ou de chambres disponibles à la location (hôtels, motels, auberges, maisons de chambre, couette et café), le nombre d'employés, la quantité exacte d'eau consommée selon le compteur ou la modification de celui-ci entraînera une amende de base correspondant à cinq cents dollars (500,00 \$), plus 100% du montant des taxes non déclarées, plus tous les frais ou honoraires judiciaires. Cette amende est assimilable aux taxes municipales.

**ARTICLE 22. GÉNÉRALITÉS**

Toutes les définitions, descriptions ou nomenclatures utilisées dans le présent règlement doivent être interprétées au sens large et incluent tous les établissements similaires ou destinés à un usage similaire.

**ARTICLE 23. AUTORISATION ET POUVOIR D'ENGAGER DES FONDS**

Le conseil municipal autorise le directeur général, qui est également le trésorier, à engager des dépenses jusqu'à concurrence des montants prévus pour chaque département budgétaire.

**ARTICLE 24. ENTRÉE EN VIGUEUR**

Le présent règlement entrera en vigueur conformément à la loi.

**ADOPTÉ À PONT-ROUGE, CE 16<sup>E</sup> JOUR DE DÉCEMBRE 2013.**

---

MAIRE

---

GREFFIÈRE, G.M.A

CERTIFIÉ VRAIE COPIE

(Signé) : Gislain Langlais  
Maire

JOCELYNE LALIBERTÉ, GREFFIÈRE  
VILLE DE PONT-ROUGE

Jocelyne Laliberté  
Greffière, g.m.a.

|                          |                          |                              |
|--------------------------|--------------------------|------------------------------|
| AVIS DE MOTION :         |                          | 11 novembre 2013             |
| ADOPTION DU RÈGLEMENT :  | (Résolution 447-12-2013) | 16 décembre 2013             |
| AVIS DE PROMULGATION :   | ..... Info-Pont          | 1 <sup>er</sup> janvier 2014 |
| DATE ENTRÉE EN VIGUEUR : |                          | 1 <sup>er</sup> janvier 2014 |

**AVIS PUBLIC**  
**AVIS DE PROMULGATION DU RÈGLEMENT NUMÉRO 483-2013**

**Aux contribuables de la susdite municipalité**

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ par la soussignée, Jocelyne Laliberté, greffière de la Ville de Pont-Rouge, QUE :-

Le conseil municipal de la ville de Pont-Rouge, au cours de sa séance tenue le 16 décembre 2013, a adopté le règlement numéro 483-2013 portant le titre de :

**« RÈGLEMENT RELATIF AU BUDGET 2014, AUX TAUX DE TAXES ET TARIFICATIONS APPLICABLES POUR L'ANNÉE 2014 »**

Une copie de ce règlement a été déposée au bureau de la soussignée où toutes les personnes intéressées peuvent en prendre connaissance, aux heures normales de bureau.

**DONNÉ À PONT-ROUGE, LE PREMIER JOUR DU MOIS DE JANVIER 2014.**

\_\_\_\_\_  
JOCELYNE LALIBERTÉ,  
GREFFIÈRE

**RÉSUMÉ DE L'AVIS**

*Promulgation :* Consiste à l'étape finale du règlement où le règlement prend effet.

*But du règlement :* Adoption du budget 2014, taux de taxes et tarifications applicables pour l'année 2014.

*Date de prise d'effet :* Le 1<sup>er</sup> janvier 2014.